



United Nations  
Nations Unies

Mechanism for  
International  
Criminal Tribunals

Mécanisme pour les  
Tribunaux Pénaux  
Internationaux

<b>STATUS</b>	Public	<b>D/A</b>	74
<b>CASE/AFFAIRE NO.</b>	MICT-15-88-R86H.2 Dragoljub KUNARAC, Radomir KOVAC, Zoran VUKOVIC (R86H)	<b>DATE</b>	09/02/2016
<b>FROM/DE</b>	CARLINE AMEERALI, HEAD, COURTROOM OPERATIONS		
<b>APPROVED FOR DISTRIBUTION</b> <b>APPROUVE POUR DISTRIBUTION PAR</b>	Carline AMEERALI		
<b>TO/A</b>			
<b>Senior Legal Officer/ Juriste hors-classe:</b>			
<b>Prosecutor MICT/ Procureur du MTPI:</b> Mr. H. Jallow			
<b>Prosecutor Team MICT/ Équipe du Procureur du MTPI:</b>			
<b>Registrar/ Greffier:</b> Mr. J. Hocking			
<b>Communication Services/ Service Communication:</b>			
<b>Courtroom Operations/ Opérations en salle d'audience:</b> Ms. Carline Ameeralli			
<b>Judicial Records Unit/ Service des dossiers judiciaires:</b> Mr. S.R. Haider			
<b>MICT Arusha Registry/ Greffe de la Division du MTPI à Arusha:</b>			
<b>President MICT/ Président du MTPI:</b> Judge Meron			
<b>Single Judge/ Juge unique:</b> Judge Moloto			
<b>Witness Support and Protection Unit/ Service d'appui et de protection des témoins:</b>			
<b>External Entities/ Autre:</b> Applicant			
<b>PLEASE FIND ATTACHED/VEUILLEZ TROUVER CI-JOINT</b>			
Public redacted version of 16 July 2015 decision on applications pursuant to Rule 86(H), submitted by Judge on 9 February 2016			

Churchillplein 1,  
2517 JW The Hague.  
P.O. Box 13888,  
2501 EW The Hague.  
Netherlands

Churchillplein 1,  
2517 JW La Haye.  
B.P. 13888, 2501 EW  
La Haye. Pays-Bas

Tel.: 31-70-512 5689 /  
8751  
Fax: 31-70-512 8558

<b>RECEIVED/RECU</b>	<b>FILED/ENREGISTRE</b>
09/02/2016	09/02/2016

For guidelines regarding filing procedures, please see the Practice Direction on Filings made before the Mechanism for International Criminal Tribunals, MICT/7.

Pour les procédures concernant le dépôt des documents, voir la Directive pratique relative au dépôt de documents devant le Mécanisme pour les Tribunaux Pénaux Internationaux, MICT/7

**Confidentiality statement:**

The email notification and its attachments may contain confidential and privileged information and is intended to be for the use of the individual or entity named above.

If you are not the intended recipient, be aware that any disclosure, copying, distribution, or use of the document(s) is prohibited.

If you have received the document(s) in error, please notify Mechanism The Hague Judicial Filings at [JudicialFilingsHague@un.org](mailto:JudicialFilingsHague@un.org) and delete the material from your computer immediately.

**Déclaration de confidentialité :**

Ce courrier électronique et les documents qui y sont joints sont susceptibles de contenir des informations confidentielles ou couvertes par le secret professionnel. Ils sont exclusivement destinés aux personnes ou organismes dont le nom est indiqué ci-dessus.

Dans l'hypothèse où vous auriez reçu ce courrier électronique par erreur, veuillez noter que toute divulgation, reproduction, diffusion ou utilisation de ces documents est rigoureusement interdite. Le cas échéant, merci de bien vouloir signaler cette erreur en écrivant à l'adresse suivante: [JudicialFilingsHague@un.org](mailto:JudicialFilingsHague@un.org) et supprimer immédiatement les documents en question de votre ordinateur.

**UNITED  
NATIONS**



Mechanism for International Criminal Tribunals

Case No. MICT-15-88-R86H.1  
          MICT-15-88-R86H.2  
Date: 9 February 2016  
Original: English

**BEFORE A SINGLE JUDGE**

**Before:** Judge Bakone Justice Moloto  
**Registrar:** Mr John Hocking  
**Decision of:** 9 February 2016

**PROSECUTOR**

**v.**

**DRAGOLJUB KUNARAC  
RADOMIR KOVAČ  
ZORAN VUKOVIĆ**

***PUBLIC***

---

**PUBLIC REDACTED VERSION OF 16 JULY 2015  
DECISION ON APPLICATIONS  
PURSUANT TO RULE 86(H)**

---

**Applicant**

[REDACTED]

**The Office of the Prosecutor**

Mr Hassan Bubacar Jallow  
Mr Mathias Marcussen

I, **BAKONE JUSTICE MOLOTO**, Judge of the Mechanism for International Criminal Tribunals (“Mechanism”), am seised of two applications filed confidentially and *ex parte* on 20 April 2015 (“Applications”), whereby the Prosecutor’s Office of [REDACTED] requests variation of protective measures pursuant to Rule 86(H) of the Rules of Procedure and Evidence of the Mechanism (“Rules”) that apply to Witnesses [REDACTED] and [REDACTED] (“Witnesses”) in the case of *Prosecutor v. Dragoljub Kunarac, Radomir Kovač and Zoran Vuković*, Case Nos IT-96-23/T and IT-96-23/1-T (“*Kunarac et al.* case”) for the purpose of an investigation and presentation of evidence before the Court of [REDACTED] in the cases against [REDACTED].<sup>1</sup>

### I. Procedural history

1. On 28 April 2015, the President of the Mechanism assigned the Applications to me.<sup>2</sup>
2. On 5 May 2015, I ordered the Registry’s Witness Support and Protection Unit (“WISP”) to contact the Witnesses to ascertain whether they consent to the requested variation of protective measures and to file a submission by 4 p.m. on 29 May 2015.<sup>3</sup> I also ordered the Registry to serve copies of the Applications upon the Prosecution and invited the Prosecution to file responses by the same date.<sup>4</sup> On 27 May 2015, the WISP filed a submission (“WISP Submission”).<sup>5</sup> On 29 May 2015, the Prosecution responded (“Prosecution Response”).<sup>6</sup> On 5 and 16 June 2015, the Prosecution filed corrigenda to its response.<sup>7</sup>

<sup>1</sup> Application of the Prosecutor’s Office of [REDACTED] for variation of protective measures pursuant to Rule 86(H), Case No. MICT-15-88-R86H.1 and Application of the Prosecutor’s Office of [REDACTED] for variation of protective measures pursuant to Rule 86(H), Case No. MICT-15-88-R86H.2, both filed confidentially and *ex parte* on 20 April 2015.

<sup>2</sup> Order assigning a Single Judge to consider an application pursuant to Rule 86(H), Case No. MICT-15-88-R86H.1 and Order assigning a Single Judge to consider an application pursuant to Rule 86(H), Case No. MICT-15-88-R86H.2, both issued confidentially and *ex parte* on 28 April 2015.

<sup>3</sup> Order for submissions on applications pursuant to Rule 86(H), issued confidentially and *ex parte* on 5 May 2015, p. 2.

<sup>4</sup> *Ibid.*

<sup>5</sup> Registrar’s submission in compliance with order for submissions on applications pursuant to Rule 86(H), filed confidentially and *ex parte* with confidential and *ex parte* annex on 27 May 2015.

<sup>6</sup> Consolidated Prosecution’s response to applications of the Prosecutor’s Office of [REDACTED] for variation of protective measures pursuant to Rule 86(H), issued confidentially and *ex parte* with confidential and *ex parte* annex on 29 May 2015.

<sup>7</sup> Corrigendum to annex to consolidated Prosecution’s response to applications of the Prosecutor’s Office of [REDACTED] for variation of protective measures pursuant to Rule 86(H), issued confidentially and *ex parte* on 5 June 2015 and Second Corrigendum to annex to consolidated Prosecution’s response to applications of the Prosecutor’s Office of [REDACTED] for variation of protective measures pursuant to Rule 86(H), issued confidentially and *ex parte* on 16 June 2015 (“Second Corrigendum”).

## II. Submissions

3. [REDACTED].<sup>8</sup> [REDACTED].<sup>9</sup>

4. The [REDACTED] further submits that the testimony of the Witnesses contains crucial information and would, therefore, be of critical importance to the aforementioned cases.<sup>10</sup> With regard to the [REDACTED] case, the [REDACTED] submits that the Witnesses identified [REDACTED] as a perpetrator of the suspected criminal offences,<sup>11</sup> [REDACTED].<sup>12</sup> Moreover, the Witnesses named other victims of [REDACTED] and other perpetrators' actions.<sup>13</sup> In the [REDACTED] case, the [REDACTED] has information from other witnesses about [REDACTED] where [REDACTED] are suspected to have raped [REDACTED].<sup>14</sup> For these reasons, the [REDACTED] requests to be provided with the following material for the purpose of using it in the proceedings against [REDACTED] and [REDACTED] and "other suspects identified during the course of the continuing investigation" by the [REDACTED]:<sup>15</sup>

- (i) the Witnesses' full names, permanent or temporary residences, contact telephone numbers or other addresses through which it would be possible to establish contact;
- (ii) electronically certified copies of the Witnesses' testimony before the ICTY or contained in the reports made by Prosecution investigators in the cases in which the Witnesses testified, as well as the audio recordings (English and BCS) of the testimony;
- (iii) electronically certified copies of documentary evidence and any other evidence, and
- (iv) statements of the Witnesses.

5. The WISP submits that none of the Witnesses consents to the requested variation of protective measures.<sup>16</sup> All the Witnesses stated that they suffer from significant psychological and physical health issues due to the incidents about which they testified in the *Kunarac et al.* case and that they fear that involvement in the [REDACTED] proceedings would have a further negative impact on

<sup>8</sup> Applications, para. 4.

<sup>9</sup> *Ibid.*

<sup>10</sup> *Id.*, para. 5.

<sup>11</sup> *Id.*, para. 6.

<sup>12</sup> *Ibid.*

<sup>13</sup> *Ibid.*

<sup>14</sup> Application of the Prosecutor's Office of [REDACTED] for variation of protective measures pursuant to Rule 86(H), Case No. MICT-15-88-R86H.1, para. 6.

<sup>15</sup> Applications, paras 7, 10-11.

<sup>16</sup> WISP Submission, para. 2.

their lives, including re-traumatisation and health deterioration.<sup>17</sup> Witnesses [REDACTED] and [REDACTED] expressed security concerns.<sup>18</sup> [REDACTED].<sup>19</sup> [REDACTED].<sup>20</sup> [REDACTED].<sup>21</sup>

6. The Prosecution submits with regard to Witness [REDACTED], who recently testified before the ICTY Trial Chamber seized of *Prosecutor v. [REDACTED]*, Case No. [REDACTED] that the Applications should be referred to the President of the Mechanism for further referral to and decision by that Trial Chamber, being seized of the second proceedings.<sup>22</sup>

7. The Prosecution further submits that the Applications should be denied with respect to Witnesses [REDACTED] and [REDACTED] (and, as an alternative to referral, with respect to Witness [REDACTED]) because the threshold of Rule 86(I) of the Rules for variation of protective measures absent consent has not been met.<sup>23</sup> Specifically, regarding the [REDACTED] case, the Prosecution submits that the Witnesses did not mention the suspect in their evidence in the *Kunarac et al.* case, which therefore cannot be considered unique or critical to the local case.<sup>24</sup> Moreover, regarding the [REDACTED] case, while the evidence may be considered to be of crucial importance, as the Witnesses testified to [REDACTED], the Prosecution is of the view that, due to the expected negative impact on the Witnesses, the threshold of Rule 86(I) of the Rules has not been met.<sup>25</sup>

---

<sup>17</sup> *Id.*, Annex, para. 3.

<sup>18</sup> *Id.*, para. 4.

<sup>19</sup> *Ibid.*

<sup>20</sup> *Id.*, Annex, fn. 5.

<sup>21</sup> *Id.*, para. 5 and fn 5.

<sup>22</sup> Prosecution Response paras 3, 13 and Annex para. 2 together with Second Corrigendum, paras 1-2.

<sup>23</sup> *Id.*, paras 2, 9, 13.

<sup>24</sup> Prosecution Response, para. 10.

<sup>25</sup> *Id.*, para. 11.

### III. Applicable law

8. Rule 86 of the Rules provides, in relevant parts, as follows:

- (H) A judge or bench in another jurisdiction, parties in another jurisdiction authorised by an appropriate judicial authority, or a victim or witness for whom protective measures have been ordered by the ICTY, the ICTR, or the Mechanism may seek to rescind, vary, or augment protective measures ordered in proceedings before the ICTY, the ICTR, or the Mechanism by applying to the President of the Mechanism, who shall refer the application to a Single Judge or to the Chamber remaining seised of the proceedings.
- (I) The Chamber determining an application under paragraphs (G) and (H) above shall ensure through the Victims and Witnesses Section that the protected victim or witness has given consent to the rescission, variation, or augmentation of protective measures; however, on the basis of a compelling showing of exigent circumstances or where a miscarriage of justice would otherwise result, the Chamber may order *proprio motu* the rescission, variation, or augmentation of protective measures in the absence of such consent.

### IV. Discussion

9. Witness [REDACTED], who was granted protective measures for use in the [REDACTED] case<sup>26</sup> and whose measures were varied and continued in subsequent cases,<sup>27</sup> testified [REDACTED] in the [REDACTED] case.<sup>28</sup> The [REDACTED] case has been pending before the ICTY since prior to the commencement date of the Mechanism. Thus, as an ICTY Trial Chamber is currently seised of that case, I conclude that I lack jurisdiction over the Applications with regard to this witness.<sup>29</sup>

10. Witnesses [REDACTED] and [REDACTED] do not consent to the requested variation of protective measures.<sup>30</sup> Accordingly, I will analyse the Applications pursuant to Rule 86(I) of the Rules.

11. As for the [REDACTED] case, Witnesses [REDACTED] and [REDACTED] did not mention [REDACTED] in their evidence. In view of this fact and absent exigent circumstances, the threshold of Rule 86(I) of the Rules is not met.

12. [REDACTED].<sup>31</sup> [REDACTED].<sup>32</sup> The evidence of these Witnesses, who allegedly suffered personally at the hands of [REDACTED], is evidently very relevant to the [REDACTED]'s investigation into crimes committed, *inter alia*, by [REDACTED] against [REDACTED] at [REDACTED] in the municipality of [REDACTED]. This speaks in favour of granting variation in

<sup>26</sup> [REDACTED].

<sup>27</sup> [REDACTED].

<sup>28</sup> [REDACTED].

<sup>29</sup> S/RES/1966(2010), Annex 2, Transitional Arrangements, Articles 1(1), 5(1).

<sup>30</sup> [REDACTED].

<sup>31</sup> [REDACTED]; see also Prosecution Response, para. 11.

the absence of the Witnesses' consent in order to prevent a miscarriage of justice. However, and despite the [REDACTED]'s submissions on the importance of the evidence, it is not evident from the Applications that the investigation of, or indeed a future case against, [REDACTED] would collapse if the [REDACTED] were not to be granted access to the requested evidence and information of these Witnesses. Moreover, I note the very grave concerns raised by the WISP and the Prosecution regarding the well-being of both Witnesses, and in particular with respect to Witness [REDACTED]. Having considered the evidence's relevance and importance against the likely very negative impact that variation of the protective measures and possible participation in the investigation and subsequent cases against [REDACTED] and other identified suspects would have on the Witnesses, I find that the threshold of Rule 86(I) of the Rules has not been met.

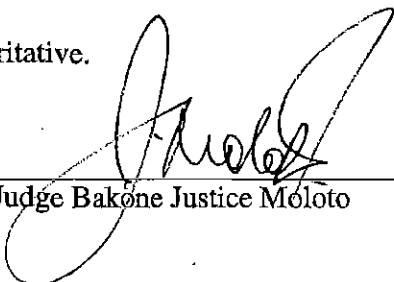
#### V. Disposition

13. Pursuant to Article 20 of the Statute and Rules 55 and 86 of the Rules, I:

**DISMISS** the Applications for lack of jurisdiction with regard to Witness [REDACTED]; and

**DENY** the Applications with regard to Witness [REDACTED] and Witness [REDACTED].

Done in English and French, the English version being authoritative.



Judge Bakone Justice Moloto

Dated this 9th day of February 2016

At The Hague

The Netherlands

[Seal of the Mechanism]

<sup>32</sup> [REDACTED]; see also Prosecution Response, para. 11.



**TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS WITH THE  
MECHANISM FOR INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNALS/  
FICHE DE TRANSMISSION POUR LE DÉPÔT DE DOCUMENTS DEVANT LE  
MÉCANISME POUR LES TRIBUNAUX PÉNAUX INTERNATIONAUX**

**I - FILING INFORMATION / INFORMATIONS GÉNÉRALES**

<b>To/ À :</b>	MICT Registry/ <i>Greffe du MPTI</i>	<input type="checkbox"/> Arusha/ <i>Arusha</i>	<input checked="" type="checkbox"/> The Hague/ <i>La Haye</i>
<b>From/ De :</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Chambers/ <i>Chambre</i>	<input type="checkbox"/> Defence/ <i>Défense</i>	<input type="checkbox"/> Prosecution/ <i>Bureau du Procureur</i> <input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre :</i>
<b>Case Name/ Affaire :</b>	Prosecutor v. Dragoljub Kunarac et al	<b>Case Number/ Affaire n° :</b>	MICT-15-88-R86H.1 MICT-15-88-R86H.2
<b>Date Created/ Daté du :</b>	9 February 2016	<b>Date transmitted/ Transmis le :</b>	9 February 2016
		<b>No. of Pages/ Nombre de pages :</b>	3
<b>Original Language / Langue de l'original :</b>	<input checked="" type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i> (specify/préciser) :
<b>Title of Document/ Titre du document :</b>	PUBLIC REDACTED VERSION OF 16 JULY 2015 DECISION ON APPLICATIONS PURSUANT TO RULE 86(H)		
<b>Classification Level/ Catégories de classification :</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Unclassified/ <i>Non classifié</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Defence excluded/ <i>Défense exclue</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Prosecution excluded/ <i>Bureau du Procureur exclu</i>
	<input type="checkbox"/> Confidential/ <i>Confidentiel</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte R86(H) applicant excluded/ <i>Art. 86 H) requérant exclu</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Amicus Curiae excluded/ <i>Amicus curiae exclu</i>
	<input type="checkbox"/> Strictly Confidential/ <i>Strictement confidentiel</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte other exclusion/ <i>autre(s) partie(s) exclue(s)</i> (specify/préciser) :	
<b>Document type/ Type de document :</b>	<input type="checkbox"/> Motion/ <i>Requête</i>	<input type="checkbox"/> Submission from parties/ <i>Écritures déposées par des parties</i>	<input type="checkbox"/> Indictment/ <i>Acte d'accusation</i>
	<input checked="" type="checkbox"/> Decision/ <i>Décision</i>	<input type="checkbox"/> Submission from non-parties/ <i>Écritures déposées par des tiers</i>	<input type="checkbox"/> Warrant/ <i>Mandat</i>
	<input type="checkbox"/> Order/ <i>Ordonnance</i>	<input type="checkbox"/> Book of Authorities/ <i>Recueil de sources</i>	<input type="checkbox"/> Notice of Appeal/ <i>Acte d'appel</i>
	<input type="checkbox"/> Judgement/ <i>Jugement/Arrêt</i>	<input type="checkbox"/> Affidavit/ <i>Déclaration sous serment</i>	

**II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE / ÉTAT DE LA TRADUCTION AU JOUR DU DÉPÔT**

<input type="checkbox"/> Translation not required/ <i>La traduction n'est pas requise</i>				
<input checked="" type="checkbox"/> Filing Party hereby submits only the original, and requests the Registry to translate/ <i>La partie déposante ne soumet que l'original et sollicite que le Greffe prenne en charge la traduction :</i> (Word version of the document is attached/ <i>La version Word est jointe</i> )				
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input checked="" type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda	<input checked="" type="checkbox"/> B/C/S	<input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i> (specify/préciser) :
<input type="checkbox"/> Filing Party hereby submits both the original and the translated version for filing, as follows/ <i>La partie déposante soumet l'original et la version traduite aux fins de dépôt, comme suit :</i>				
<b>Original/ Original en</b>	<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda	<input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i> (specify/préciser) :
<b>Translation/ Traduction en</b>	<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda	<input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i> (specify/préciser) :
<input type="checkbox"/> Filing Party will be submitting the translated version(s) in due course in the following language(s)/ <i>La partie déposante soumettra la (les) version(s) traduite(s) sous peu, dans la (les) langue(s) suivante(s) :</i>				
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda	<input type="checkbox"/> B/C/S	<input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i> (specify/préciser) :

Send completed transmission sheet to/ *Veillez soumettre cette fiche dûment remplie à :*  
[JudicialFilingsArusha@un.org](mailto:JudicialFilingsArusha@un.org) OR/OU [JudicialFilingsHague@un.org](mailto:JudicialFilingsHague@un.org)

Rev: April 2014/Rév. : Avril 2014